

Is priming consistent across languages?
Preliminary findings from the SPAML: Semantic
Priming Across Many Languages

Erin M. Buchanan & The Psychological Science Accelerator

The Psychological Science Accelerator

- ▶ The PSA is a CERN for psychological science



The Psychological Science Accelerator

- ▶ The PSA is a CERN for psychological science
- ▶ Globally distributed network of researchers with more than 1000 members in 82 countries



The Psychological Science Accelerator

- ▶ The PSA is a CERN for psychological science
- ▶ Globally distributed network of researchers with more than 1000 members in 82 countries
- ▶ Open science principles and practices



The Psychological Science Accelerator

- ▶ The PSA is a CERN for psychological science
- ▶ Globally distributed network of researchers with more than 1000 members in 82 countries
- ▶ Open science principles and practices
- ▶ PSA007: Semantic Priming Across Many Languages



Semantic Priming

- ▶ Semantic priming has a rich history in cognitive psychology

Semantic Priming

- ▶ Semantic priming has a rich history in cognitive psychology
- ▶ Semantic priming occurs when response latencies are facilitated (faster) for related word-pairs than unrelated word-pairs

Semantic Priming

- ▶ Semantic priming has a rich history in cognitive psychology
- ▶ Semantic priming occurs when response latencies are facilitated (faster) for related word-pairs than unrelated word-pairs
- ▶ Usually measured with the lexical decision or naming task

Semantic Priming

- ▶ Semantic priming has a rich history in cognitive psychology
- ▶ Semantic priming occurs when response latencies are facilitated (faster) for related word-pairs than unrelated word-pairs
- ▶ Usually measured with the lexical decision or naming task
- ▶ The Semantic Priming Project (Hutchison et al., 2013) provided priming values for 1661 English word-pairs

Semantic Priming

- ▶ **Semantic** priming replicates pretty well

Semantic Priming

- ▶ **Semantic** priming replicates pretty well
- ▶ WEIRD words

Semantic Priming

- ▶ **Semantic** priming replicates pretty well
- ▶ WEIRD words
- ▶ Single language focus or multilingual individuals

Semantic Priming

- ▶ **Semantic** priming replicates pretty well
- ▶ WEIRD words
- ▶ Single language focus or multilingual individuals
- ▶ A lack of data sets that are matched on language within one study

Semantic Priming

- ▶ **Semantic** priming replicates pretty well
- ▶ WEIRD words
- ▶ Single language focus or multilingual individuals
- ▶ A lack of data sets that are matched on language within one study
- ▶ How can we leverage the computational skills found in natural language processing with the open data publications to improve this research?

Semantic Priming

- ▶ **Semantic** priming replicates pretty well
- ▶ WEIRD words
- ▶ Single language focus or multilingual individuals
- ▶ A lack of data sets that are matched on language within one study
- ▶ How can we leverage the computational skills found in natural language processing with the open data publications to improve this research?
- ▶ Goals of the SPAML:

Semantic Priming

- ▶ **Semantic** priming replicates pretty well
- ▶ WEIRD words
- ▶ Single language focus or multilingual individuals
- ▶ A lack of data sets that are matched on language within one study
- ▶ How can we leverage the computational skills found in natural language processing with the open data publications to improve this research?
- ▶ Goals of the SPAML:
 - ▶ Assess semantic priming across (at least) 10 languages using matched stimuli

Semantic Priming

- ▶ **Semantic** priming replicates pretty well
- ▶ WEIRD words
- ▶ Single language focus or multilingual individuals
- ▶ A lack of data sets that are matched on language within one study
- ▶ How can we leverage the computational skills found in natural language processing with the open data publications to improve this research?
- ▶ Goals of the SPAML:
 - ▶ Assess semantic priming across (at least) 10 languages using matched stimuli
 - ▶ Provide a large-scale data set for reuse in linguistics

Semantic Priming

- ▶ **Semantic** priming replicates pretty well
- ▶ WEIRD words
- ▶ Single language focus or multilingual individuals
- ▶ A lack of data sets that are matched on language within one study
- ▶ How can we leverage the computational skills found in natural language processing with the open data publications to improve this research?
- ▶ Goals of the SPAML:
 - ▶ Assess semantic priming across (at least) 10 languages using matched stimuli
 - ▶ Provide a large-scale data set for reuse in linguistics
- ▶ Registered Report at *Nature Human Behaviour*

The Stimuli

- ▶ Corpus Text Data: Open Subtitles Project

The Stimuli

- ▶ Corpus Text Data: Open Subtitles Project
- ▶ Subtitles have shown to be critically useful data sets for word frequency calculation (New et al., 2007; Brysbaert & New, 2009; Keuleers et al., 2010; Cuetos et al., 2012; Van Heuven et al., 2014; Mander et al., 2015; and more)

The Stimuli

- ▶ Corpus Text Data: Open Subtitles Project
- ▶ Subtitles have shown to be critically useful data sets for word frequency calculation (New et al., 2007; Brysbaert & New, 2009; Keuleers et al., 2010; Cuetos et al., 2012; Van Heuven et al., 2014; Mandera et al., 2015; and more)
- ▶ Freely available subtitles in 63 languages for computational analysis

The Stimuli

- ▶ Corpus Text Data: Open Subtitles Project
- ▶ Subtitles have shown to be critically useful data sets for word frequency calculation (New et al., 2007; Brysbaert & New, 2009; Keuleers et al., 2010; Cuetos et al., 2012; Van Heuven et al., 2014; Mander et al., 2015; and more)
- ▶ Freely available subtitles in 63 languages for computational analysis
- ▶ Approximately 43 languages contain enough data to be usable for these projects

The Stimuli

- ▶ For each language:

The Stimuli

- ▶ For each language:
 - ▶ Collect the top 10,000 most frequent nouns, verbs, adjectives, and adverbs

The Stimuli

- ▶ For each language:
 - ▶ Collect the top 10,000 most frequent nouns, verbs, adjectives, and adverbs
 - ▶ Find the top five most similar words using cosine from subs2vec (van Paridon & Thompson, 2021)

The Stimuli

- ▶ For each language:
 - ▶ Collect the top 10,000 most frequent nouns, verbs, adjectives, and adverbs
 - ▶ Find the top five most similar words using cosine from subs2vec (van Paridon & Thompson, 2021)
 - ▶ Cross-reference this list across languages

The Stimuli

- ▶ For each language:
 - ▶ Collect the top 10,000 most frequent nouns, verbs, adjectives, and adverbs
 - ▶ Find the top five most similar words using cosine from subs2vec (van Paridon & Thompson, 2021)
 - ▶ Cross-reference this list across languages
 - ▶ Pick the most overlapping stimuli limiting repeats and proper names

The Stimuli

- ▶ For each language:
 - ▶ Collect the top 10,000 most frequent nouns, verbs, adjectives, and adverbs
 - ▶ Find the top five most similar words using cosine from subs2vec (van Paridon & Thompson, 2021)
 - ▶ Cross-reference this list across languages
 - ▶ Pick the most overlapping stimuli limiting repeats and proper names
 - ▶ 1000 final pairs

The Stimuli

- ▶ For each language:
 - ▶ Collect the top 10,000 most frequent nouns, verbs, adjectives, and adverbs
 - ▶ Find the top five most similar words using cosine from subs2vec (van Paridon & Thompson, 2021)
 - ▶ Cross-reference this list across languages
 - ▶ Pick the most overlapping stimuli limiting repeats and proper names
 - ▶ 1000 final pairs
- ▶ Important: driven by the language, not English translation

Nonwords and Translators

- ▶ Nonwords are generated with a Wuggy-like algorithm (Keuleers & Brysbaert, 2010)

Nonwords and Translators

- ▶ Nonwords are generated with a Wuggy-like algorithm (Keuleers & Brysbaert, 2010)
- ▶ Translators check all pairs for proper translation, form, and meaning

Nonwords and Translators

- ▶ Nonwords are generated with a Wuggy-like algorithm (Keuleers & Brysbaert, 2010)
- ▶ Translators check all pairs for proper translation, form, and meaning
- ▶ They suggest the appropriate words for retaining meaning between cue-target

Nonwords and Translators

- ▶ Nonwords are generated with a Wuggy-like algorithm (Keuleers & Brysbaert, 2010)
- ▶ Translators check all pairs for proper translation, form, and meaning
- ▶ They suggest the appropriate words for retaining meaning between cue-target
- ▶ They fix nonwords to ensure they are pronounceable, not too fake

Nonwords and Translators

- ▶ Nonwords are generated with a Wuggy-like algorithm (Keuleers & Brysbaert, 2010)
- ▶ Translators check all pairs for proper translation, form, and meaning
- ▶ They suggest the appropriate words for retaining meaning between cue-target
- ▶ They fix nonwords to ensure they are pronounceable, not too fake
- ▶ Dialects are considered and separated when appropriate

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>
- ▶ Overall task:

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>
- ▶ Overall task:
 - ▶ A single stream lexical decision task

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>
- ▶ Overall task:
 - ▶ A single stream lexical decision task
 - ▶ All words cue-target are judged, cue-target linked by order

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>
- ▶ Overall task:
 - ▶ A single stream lexical decision task
 - ▶ All words cue-target are judged, cue-target linked by order
- ▶ Trials are formatted as:

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>
- ▶ Overall task:
 - ▶ A single stream lexical decision task
 - ▶ All words cue-target are judged, cue-target linked by order
- ▶ Trials are formatted as:
 - ▶ A fixation cross (+) for 500 ms

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>
- ▶ Overall task:
 - ▶ A single stream lexical decision task
 - ▶ All words cue-target are judged, cue-target linked by order
- ▶ Trials are formatted as:
 - ▶ A fixation cross (+) for 500 ms
 - ▶ CUE or TARGET in Serif font

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>
- ▶ Overall task:
 - ▶ A single stream lexical decision task
 - ▶ All words cue-target are judged, cue-target linked by order
- ▶ Trials are formatted as:
 - ▶ A fixation cross (+) for 500 ms
 - ▶ CUE or TARGET in Serif font
 - ▶ Lexical decision response (word, nonsense word)

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>
- ▶ Overall task:
 - ▶ A single stream lexical decision task
 - ▶ All words cue-target are judged, cue-target linked by order
- ▶ Trials are formatted as:
 - ▶ A fixation cross (+) for 500 ms
 - ▶ CUE or TARGET in Serif font
 - ▶ Lexical decision response (word, nonsense word)
 - ▶ Keyboards are WILD

Procedure

- ▶ View a simple version: <https://psa007.psysciacc.org/>
- ▶ Overall task:
 - ▶ A single stream lexical decision task
 - ▶ All words cue-target are judged, cue-target linked by order
- ▶ Trials are formatted as:
 - ▶ A fixation cross (+) for 500 ms
 - ▶ CUE or TARGET in Serif font
 - ▶ Lexical decision response (word, nonsense word)
 - ▶ Keyboards are WILD
 - ▶ 400 pairs = 800 trials

Power and Study Design

- ▶ Power focused on using accuracy in parameter estimation to adequately measure each individual item (see anything by Ken Kelley)

Power and Study Design

- ▶ Power focused on using accuracy in parameter estimation to adequately measure each individual item (see anything by Ken Kelley)
- ▶ We simulated using the English Lexicon Project and Semantic Priming Project

Power and Study Design

- ▶ Power focused on using accuracy in parameter estimation to adequately measure each individual item (see anything by Ken Kelley)
- ▶ We simulated using the English Lexicon Project and Semantic Priming Project
 - ▶ Minimum: $n = 50$ per target word by condition (related, unrelated)

Power and Study Design

- ▶ Power focused on using accuracy in parameter estimation to adequately measure each individual item (see anything by Ken Kelley)
- ▶ We simulated using the English Lexicon Project and Semantic Priming Project
 - ▶ Minimum: $n = 50$ per target word by condition (related, unrelated)
 - ▶ Stopping: $SE = .09$

Power and Study Design

- ▶ Power focused on using accuracy in parameter estimation to adequately measure each individual item (see anything by Ken Kelley)
- ▶ We simulated using the English Lexicon Project and Semantic Priming Project
 - ▶ Minimum: $n = 50$ per target word by condition (related, unrelated)
 - ▶ Stopping: $SE = .09$
 - ▶ Maximum = $n = 320$

Power and Study Design

- ▶ Power focused on using accuracy in parameter estimation to adequately measure each individual item (see anything by Ken Kelley)
- ▶ We simulated using the English Lexicon Project and Semantic Priming Project
 - ▶ Minimum: $n = 50$ per target word by condition (related, unrelated)
 - ▶ Stopping: $SE = .09$
 - ▶ Maximum = $n = 320$
- ▶ Adaptive sampling checks and samples pairs once an hour to randomize the study

Data Provided

- ▶ This procedure creates data at many levels

Data Provided

- ▶ This procedure creates data at many levels
 - ▶ Subject/trial level: for every participant

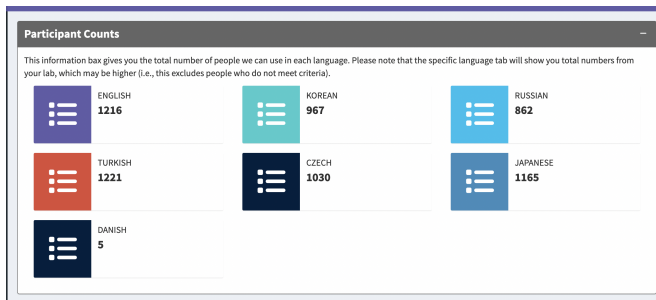
Data Provided

- ▶ This procedure creates data at many levels
 - ▶ Subject/trial level: for every participant
 - ▶ Item level: for each individual item, rather than just cue or just concept

Data Provided

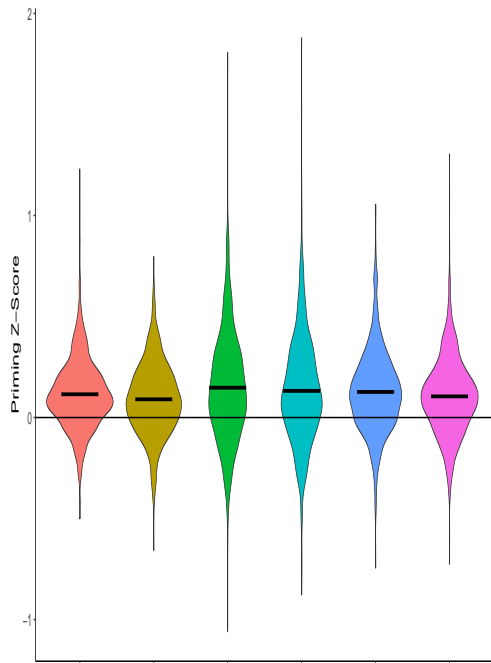
- ▶ This procedure creates data at many levels
 - ▶ Subject/trial level: for every participant
 - ▶ Item level: for each individual item, rather than just cue or just concept
 - ▶ Priming level: for each related pair compared to the unrelated pair

Current Data Collection

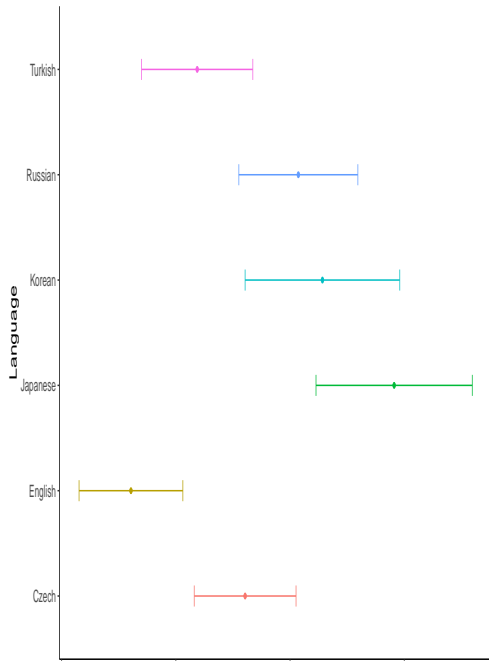


*Big thanks to ZPID and Harrisburg U

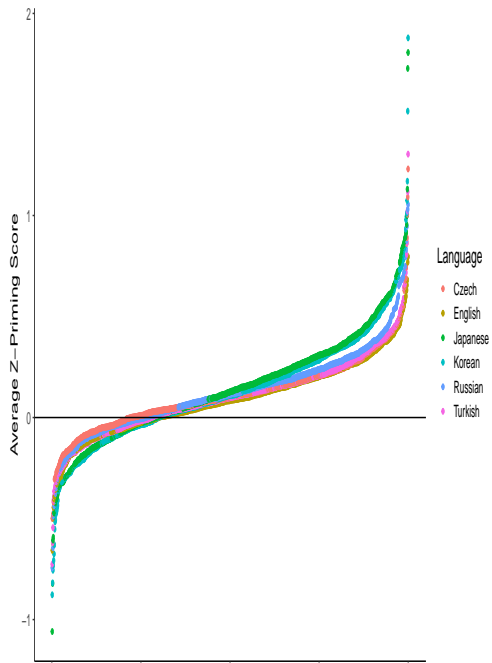
Priming Distribution Results



Priming Comparison



Item Level Priming Results



Final Thoughts

- ▶ This work to diversify participants, languages, and researchers represented is aided by big team science approaches

Final Thoughts

- ▶ This work to diversify participants, languages, and researchers represented is aided by big team science approaches
- ▶ Priming effects are found across different writing systems

Final Thoughts

- ▶ This work to diversify participants, languages, and researchers represented is aided by big team science approaches
- ▶ Priming effects are found across different writing systems
- ▶ Variability between languages appears to be approximately .02

Final Thoughts

- ▶ This work to diversify participants, languages, and researchers represented is aided by big team science approaches
- ▶ Priming effects are found across different writing systems
- ▶ Variability between languages appears to be approximately .02
- ▶ More languages currently underway

Recruitment and any Questions?

- ▶ Thank you for listening!

Recruitment and any Questions?

- ▶ Thank you for listening!
- ▶ We want you - join our team for data collection by contacting me

Recruitment and any Questions?

- ▶ Thank you for listening!
- ▶ We want you - join our team for data collection by contacting me
 - ▶ All levels of researchers welcome

Recruitment and any Questions?

- ▶ Thank you for listening!
- ▶ We want you - join our team for data collection by contacting me
 - ▶ All levels of researchers welcome
 - ▶ Authorship is provided for those who meet the collaboration agreement

Recruitment and any Questions?

- ▶ Thank you for listening!
- ▶ We want you - join our team for data collection by contacting me
 - ▶ All levels of researchers welcome
 - ▶ Authorship is provided for those who meet the collaboration agreement
- ▶ Interested in the code? Check out <https://github.com/SemanticPriming/SPAML>

Recruitment and any Questions?

- ▶ Thank you for listening!
- ▶ We want you - join our team for data collection by contacting me
 - ▶ All levels of researchers welcome
 - ▶ Authorship is provided for those who meet the collaboration agreement
- ▶ Interested in the code? Check out <https://github.com/SemanticPriming/SPAML>
- ▶ All PSA collaborators are listed with their author information online